



Ersatzteilliste / Spare Parts / Pièces de Rechange

SM 2870 ISL

Scheibenmäher / Disc-Mowers / Faucheuses à Disques



fella.eu

(D) ERSATZTEILLISTE

WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingetragten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "EV" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

(F) CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE

NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIÈCES DETACHÉES

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "EV" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayent pas été remplacées au bon moment.

(GB) SPARE PARTS CATALOGUE

IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description. In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, overnight express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "EV" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

(NL) ONDERDELENLIJST

BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Bestel noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, jil- of expressegoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "EV" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

(I) LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA

NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il V/s. indirizzo completo e la modalità di trasporto (tramite poste, corriere espresso, notturno oppure una ditta di spedizione ai Vostra scelta).

I ricambi contraddistinti con la lettera "EV" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia. Preghiamo controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

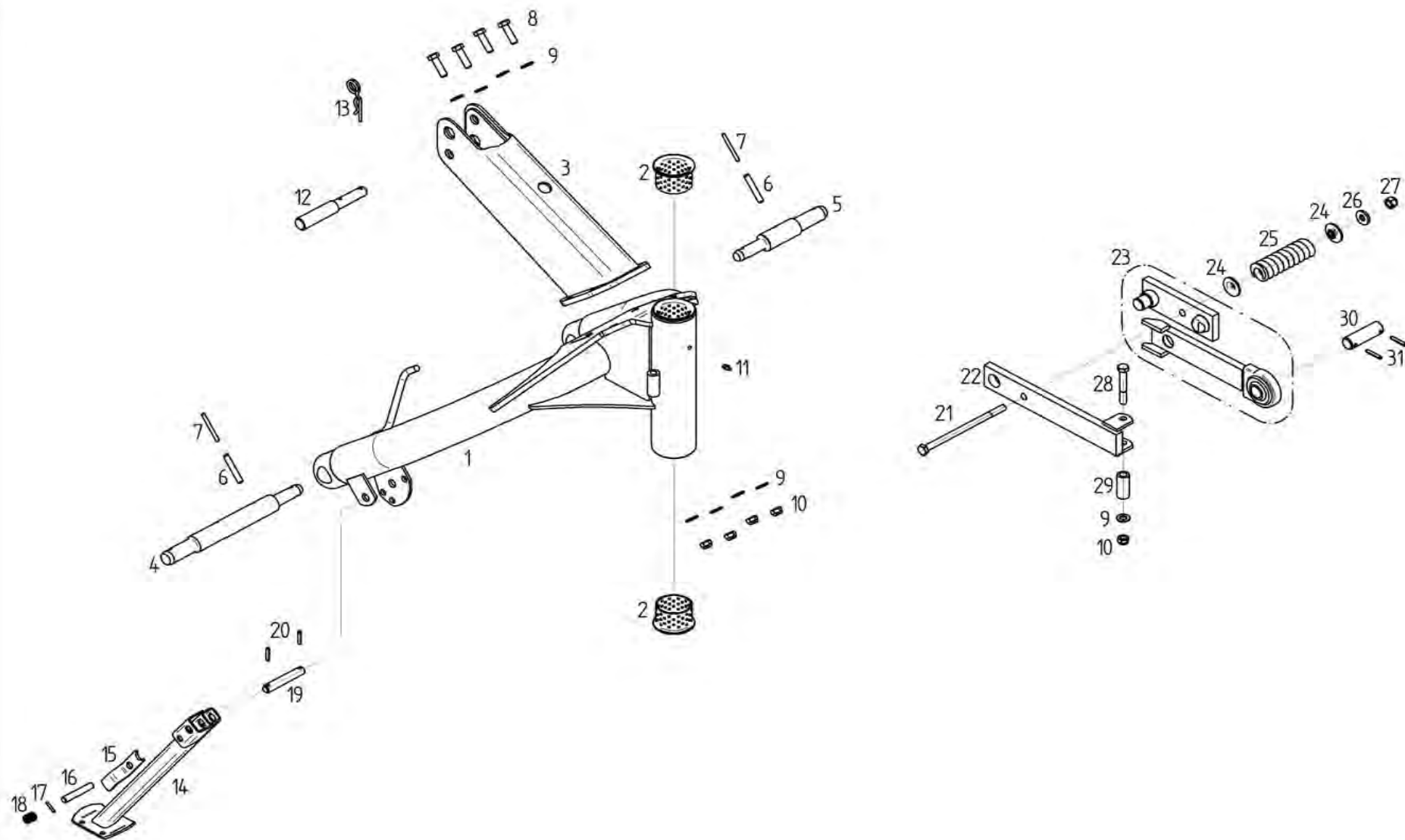
(E) LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO

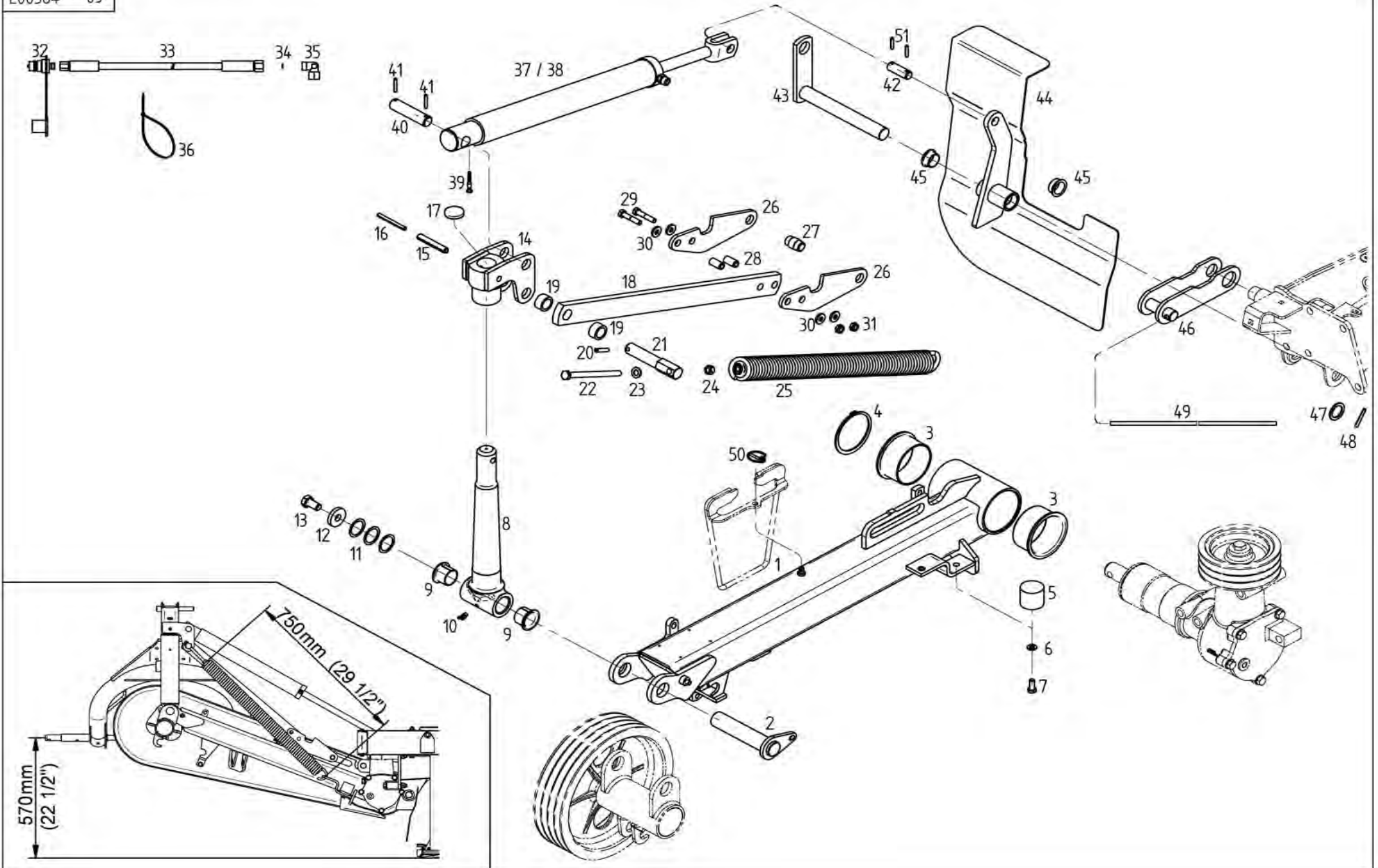
Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

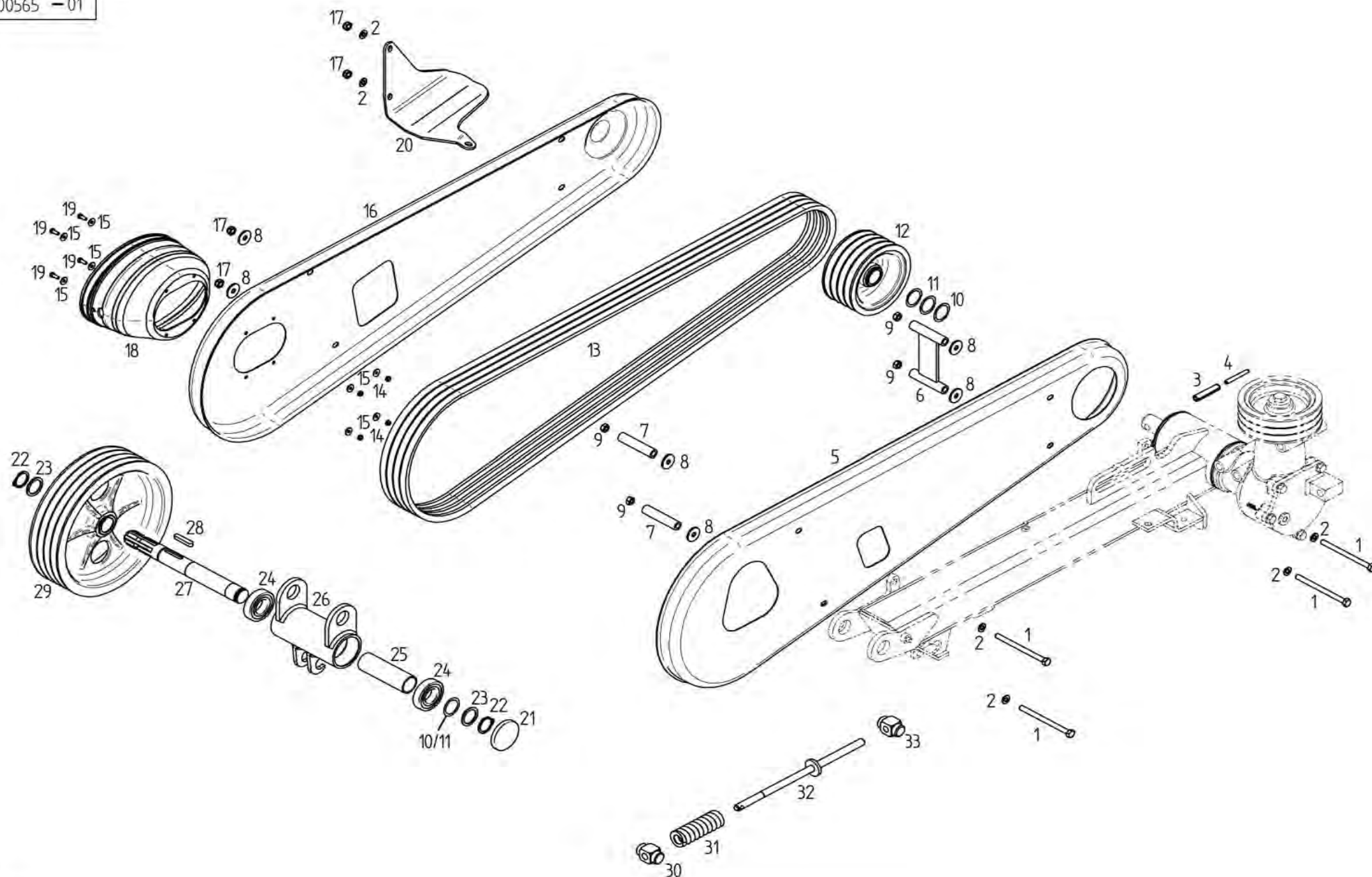
Las piezas marcadas por "EV" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.



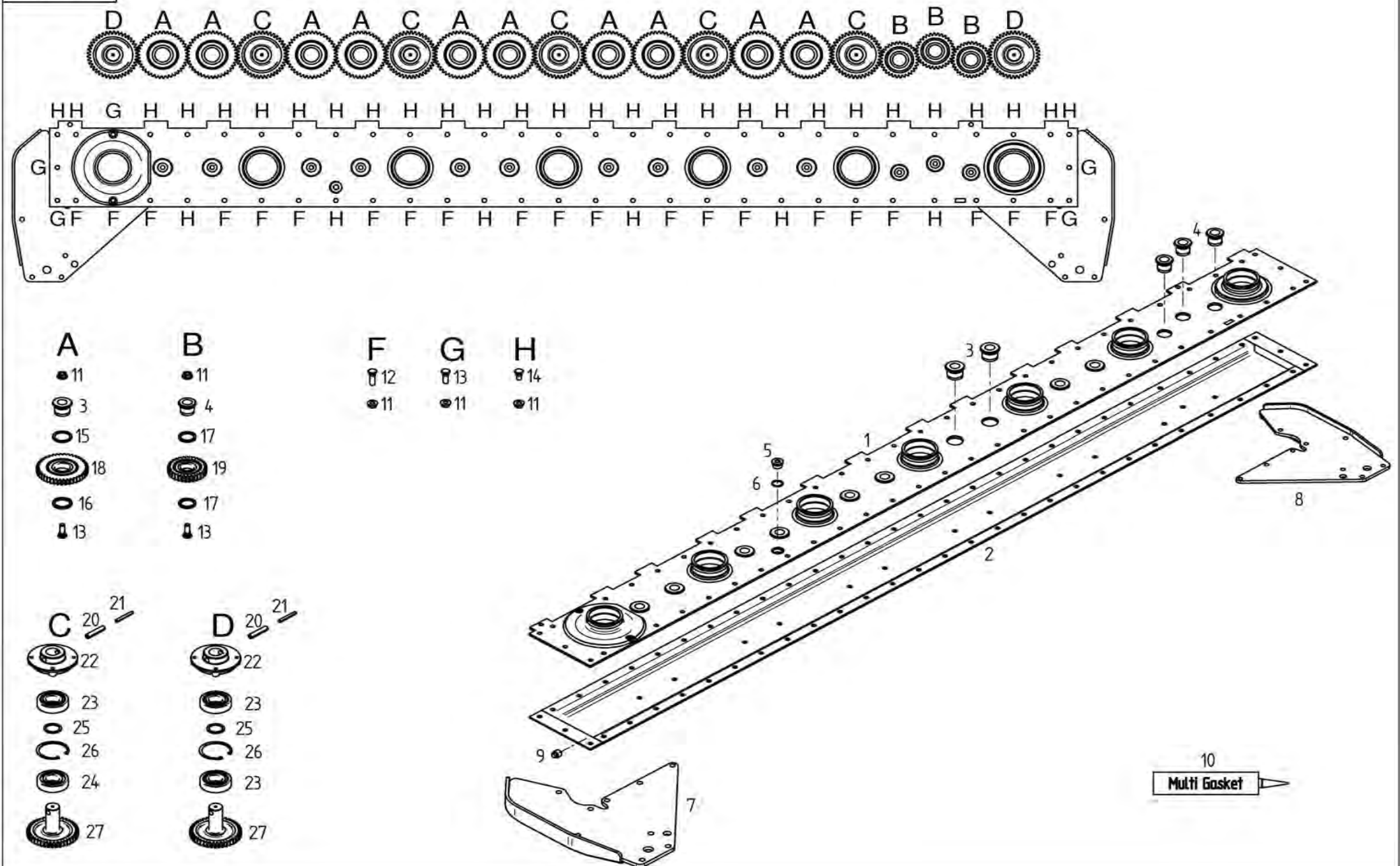
E00562		Dreipunktbock 3 Point headrack			
SM 2870 ISL		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	137491	ET	Dreipunktbock	3 Point headrack	
2	131074	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
3	137499	ET	Oberlenkeraufnahme	Upper link seat	
4	134254	ET	Dreipunktzapfen	3-point plug	
5	134253	ET	Dreipunktzapfen	3-point plug	
6	106869	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 10x60-A-St DAC
7	107456	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x60-A-St DAC
8	116630	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 40- 8.8 A3C
9	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
10	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
11	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A S8X1
12	122613	ET	Oberlenkerstufenbolzen	Bolt of upper link assembly	Category 1/2
13	115916	ET	Federstecker	Plug	DIN 11024 5 ZN3
14	137502	ET	Stützfuß	Land support	
15	134241	ET	Hebel	Handle	
16	134240	ET	Bolzen	Pin	
17	107428	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 4x24-A-St DAC
18	130461	ET	Druckfeder	Compression spring	
19	134255	ET	Bolzen	Pin	
20	107449	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x30-A-St DAC
21	126911	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x200- 8.8 A3C
22	133997	ET	Zuglasche	Pulling tongue	
23	135948	ET	Rastlaschensatz	Locking tongue	
24	123715	ET	Scheibe	Washer	
25	121592	ET	Druckfeder	Compression spring	
26	122712	ET	Scheibe	Washer	
27	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M12-10 A3C
28	116535	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 80- 8.8 A3C
29	133999	ET	Distanzbuchse	Distance bushing	
30	135691	ET	Bolzen	Pin	
31	107451	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x36-A-St DAC



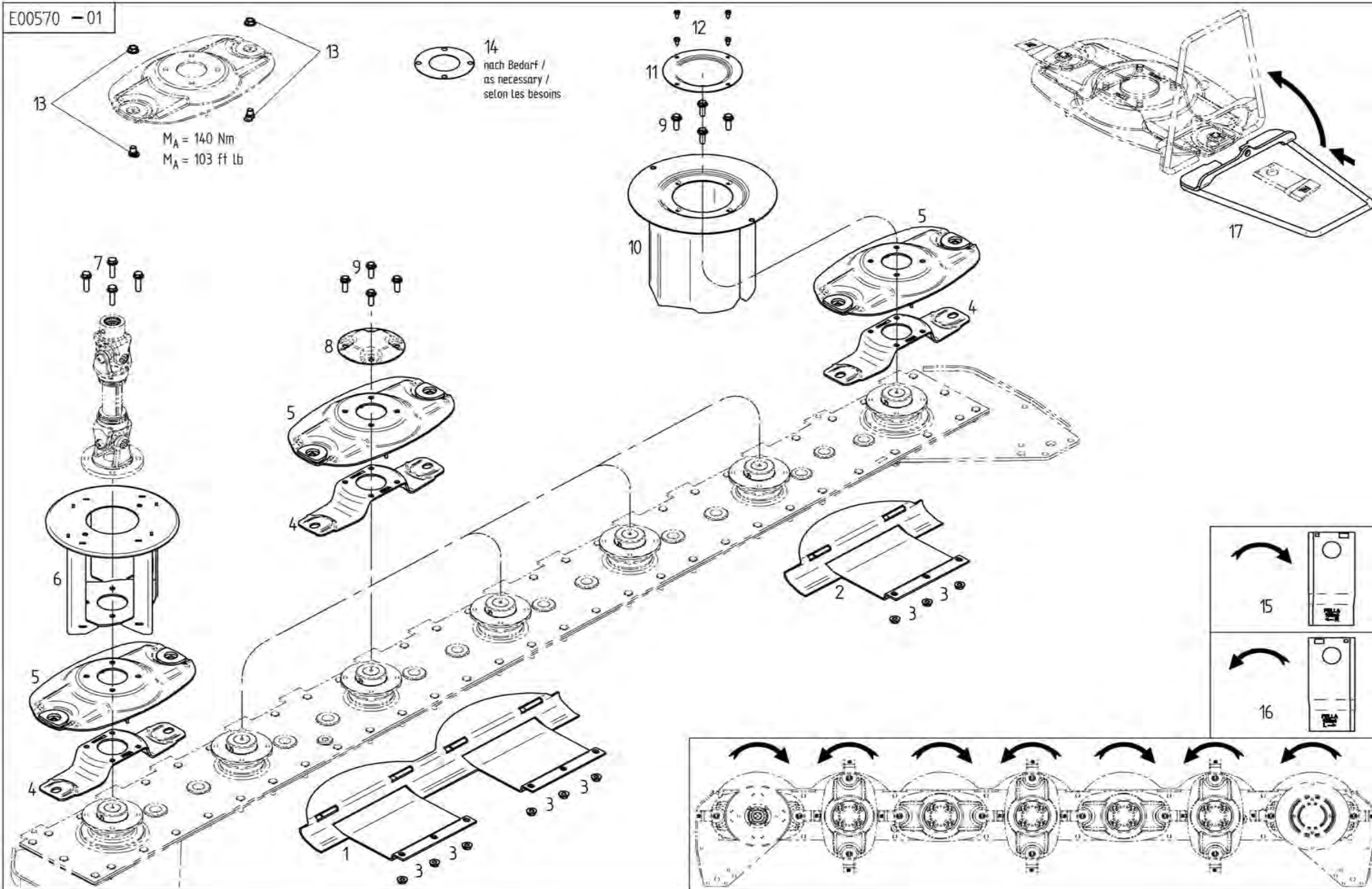
E00564		Träger		Carrier	
SM 2870 ISL		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	137921	ET	Träger	Carrier	
2	134121	ET	Achse	Axle	
3	130751	ET	Lagerbuchse	Bearing bush	
4	116042	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 95x3
5	134681	ET	Gummipuffer	Rubber buffer	
6	115973	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 10.5 A3C
7	124508	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 25- 8.8 A3C V
8	137557	ET	Scharnierachse	Hinge axle	
9	123132	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
10	116746	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 B S8X1
11	120595	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x1
12	134447	ET	Scheibe	Washer	
13	127859	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M16x 30- 8.8 A3C V
14	136931	ET	Kopfstück	Head piece	
15	127474	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 13x80-A-St DAC
16	127579	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 8x80-A-St DAC
17	128902	ET	Verschlusskappe	Sealing cover	
18	135682	ET	Führungsstange	Guiding rod	
19	133224	ET	Distanzbuchse	Distance bushing	
20	107465	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 8x40-A-St DAC
21	134252	ET	Bolzen	Pin	
22	127758	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x170- 8.8 A3C
23	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
24	116686	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 934 M12- 8 A3C
25	134074	ET	Zugfeder	Pulling spring	
26	135684	ET	Lasche	Tongue	
27	134132	ET	Bolzen	Pin	
28	127521	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 16x30-A-St DAC
29	116519	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M10x 50- 8.8 A3C
30	116118	ET	Scheibe	Washer	DIN 7349 - 10.5 A3C
31	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
32	126859	ET	SVK-Stecker	SVK plug	ISO 7241-12,5- 8L ST3- 8L
33	128178	EV	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	
34	151070	ET	Drosselscheibe	Throttle plate	
35	127902	ET	W-Schwenkverschraubung	Swivelling screw fitting	EW 10 S OMD A3C
36	124326	ET	Kabelbinder	Operating cable	
37	137482	ET	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	
38	137483	ET	Dichtungssatz	Set of seals	
39	134934	ET	Luftaustauschsperrersatz	Venting	
40	132061	ET	Bolzen	Pin	
41	107451	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x36-A-St DAC
42	134257	ET	Bolzen	Pin	
43	137328	ET	Bolzen	Pin	
44	137784	ET	Zuglasche	Pulling tongue	
45	151609	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
46	138725	ET	Rastlasche	Locking tongue	
47	124797	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 30x42x2.5
48	107453	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x45-A-St DAC
49	122923	ET	Seil	Rope	
50	109162	ET	Klappstecker	Folding plug	DIN 11023 5x32 ZN3
51	107449	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x30-A-St DAC



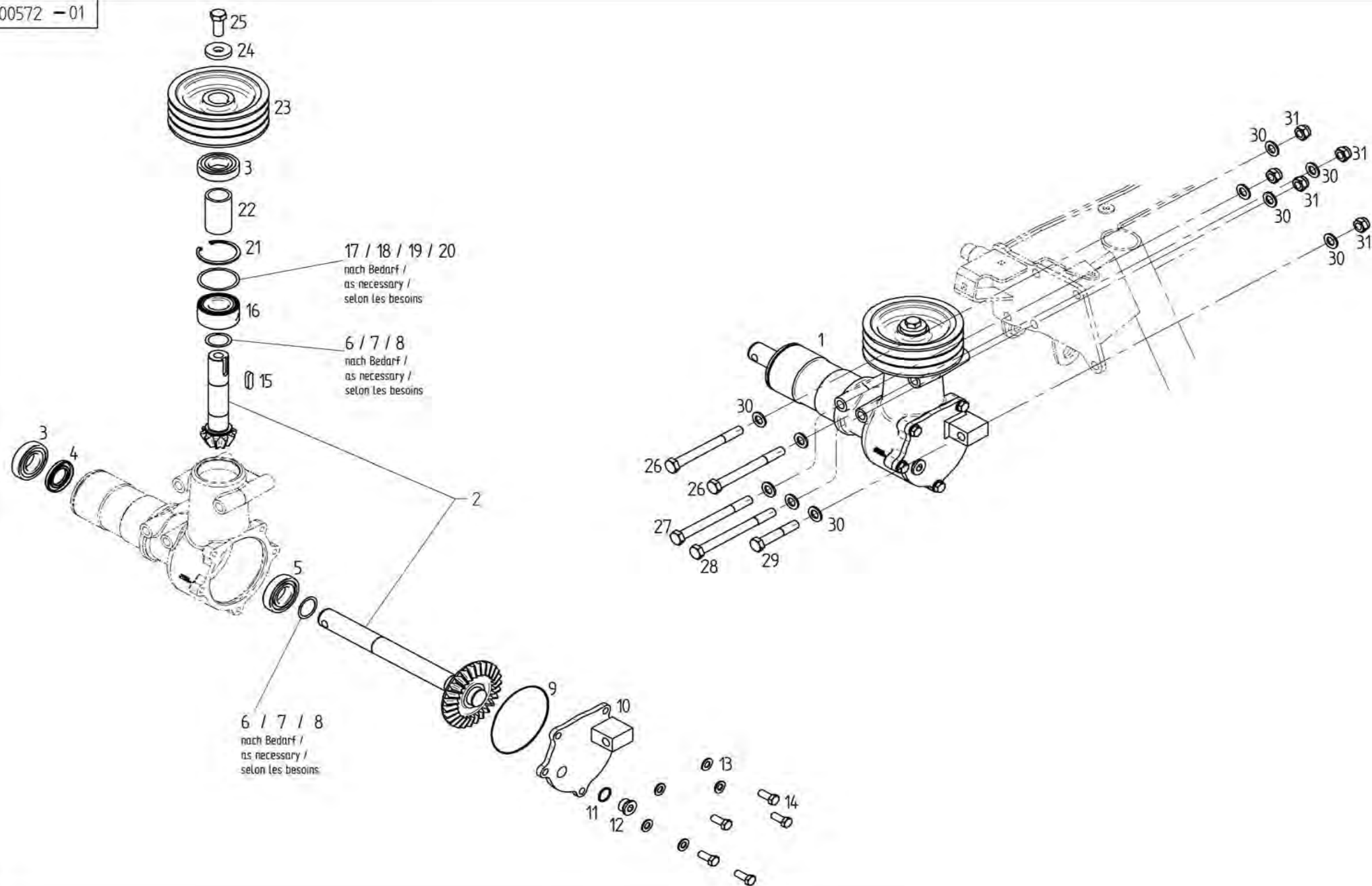
E00565		Keilriementrieb		V-belt drive	
SM 2870 ISL	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	128332	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x140- 8.8 A3C
2	115973	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 10.5 A3C
3	108608	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 14x65-A-St DAC
4	107470	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 8x65-A-St DAC
5	134075	ET	Keilriemenschutz	V-belt guard	
6	134248	ET	Distanzstück	Distance piece	
7	134251	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
8	116007	ET	Scheibe	Washer	DIN EN ISO 7094 -10-100 HV
9	116685	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 934 M10- 8 A3C
10	120593	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.1
11	124436	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.2
12	135460	ET	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	
13	130968	EV	Keilriemensatz	Set of v-belts	
14	106903	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 6- 8 A3C
15	124512	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 6.4 A3C
16	134076	ET	Keilriemenschutz	V-belt guard	
17	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
18	130760	ET	Schutztopf	Guard	
19	116607	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 6x 16- 8.8 A3C
20	137510	ET	Schutzkufe	Protective skid	
21	128101	ET	Verschlusskappe	Sealing cover	
22	118602	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 35x2.5
23	126242	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 35x45x2.5
24	128218	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6207 2RS1 C3
25	134089	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
26	134083	ET	Lagerrohr	Bearing tube	
27	134088	ET	Antriebswelle	Drive shaft	
28	107169	ET	Passfeder	Fitting spring	DIN 6885 A 10x8x50 C45K+V
29	135543	ET	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	
30	134235	ET	Lagerzapfen	Bearing pin	
31	122465	ET	Druckfeder	Compression spring	
32	134227	ET	Spannbolzen	Tensioning bolt	
33	132531	ET	Spindelmutter	Spindle nut	



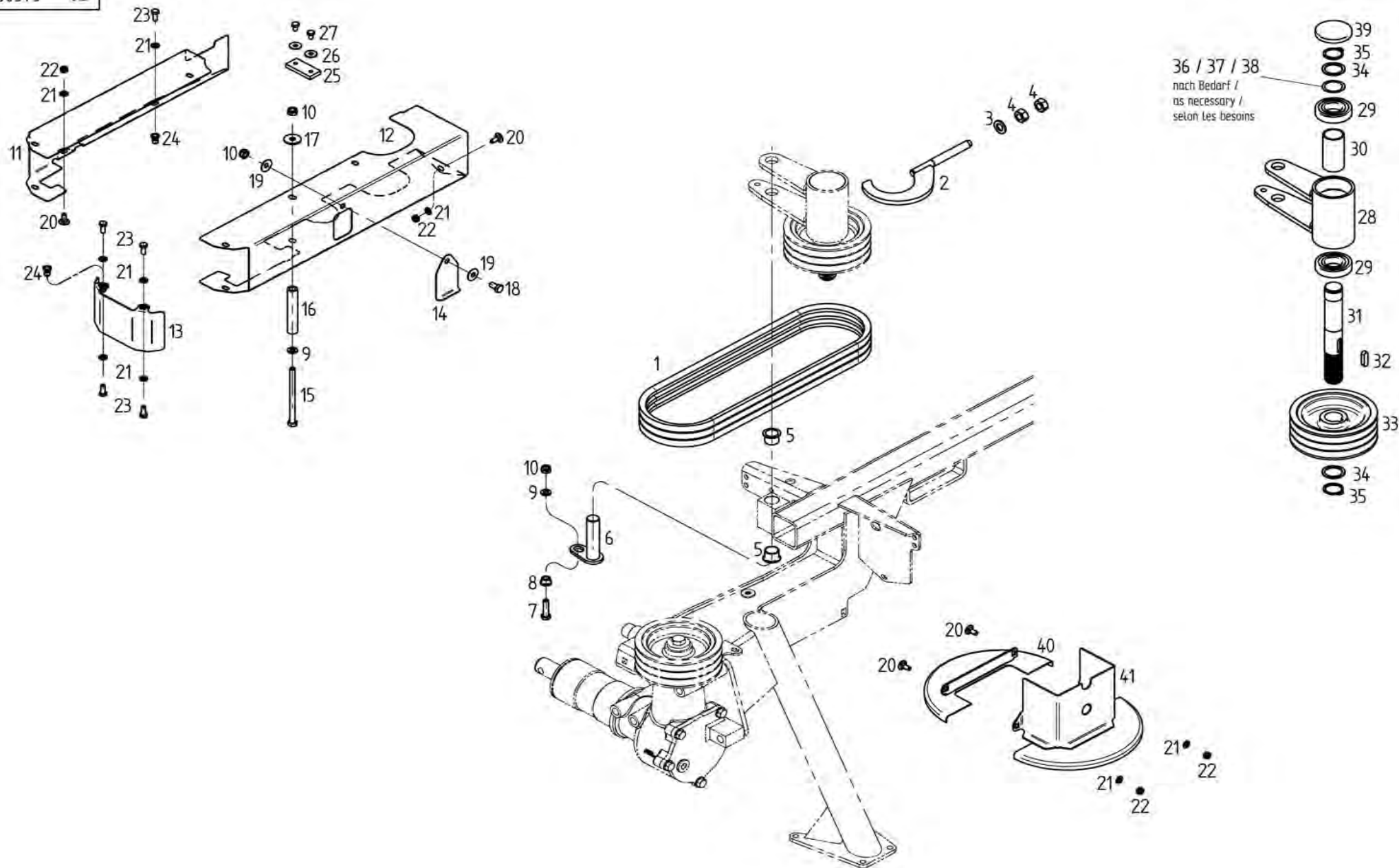
E00567		Messerbalken		Cutter bar	
SM 2870 ISL	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	427688	ET	Deckplatte	Cover plate	DIN 908 M24x1.5 A3C DIN 7603 A 24 X 29-CU
2	137508	ET	Bodenplatte	Base plate	
3	135198	ET	Lagerzapfen	Bearing pin	
4	135199	ET	Lagerzapfen	Bearing pin	
5	128442	ET	Verschlussschraube	Plug screw	DIN 909 M16x1.5 A3C Multi-Gasket 300 Red M10-10 A3C Vri
6	127551	ET	Dichtring	Seal ring	
7	137750	ET	Flanschplatte	Flange plate	
8	137751	ET	Flanschplatte	Flange plate	
9	105538	ET	Verschlussschraube	Plug screw	ISO 8752 13x60-A-St DAC ISO 8752 8x60-A-St DAC
10	128287	ET	Dichtmasse	Proofing compound	
11	126287	ET	6kt-Mutter	Nut	
12	132436	ET	Rändelschraube	Knurled bolt	
13	132435	ET	Rändelschraube	Knurled bolt	DIN 625 6307 2RS1 C3 DIN 625 6307 C3
14	132434	ET	Rändelschraube	Knurled bolt	
15	135650	ET	Dichtring	Seal ring	
16	135651	ET	Dichtring	Seal ring	
17	135652	ET	Dichtring	Seal ring	DIN 472 80x2.5
18	427276	ET	Stirnrad	Spur wheel	
19	427277	ET	Stirnrad	Spur wheel	
20	107483	ET	Spannstift	Tensioning pin	
21	107469	ET	Spannstift	Tensioning pin	DIN 625 6307 2RS1 C3 DIN 625 6307 C3
22	131533	ET	Flansch	Flange	
23	128257	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	
24	124949	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	
25	130712	ET	Scheibe	Washer	DIN 472 80x2.5
26	107386	ET	Sicherungsring	Snap ring	
27	121646	ET	Stirnrad	Spur wheel	



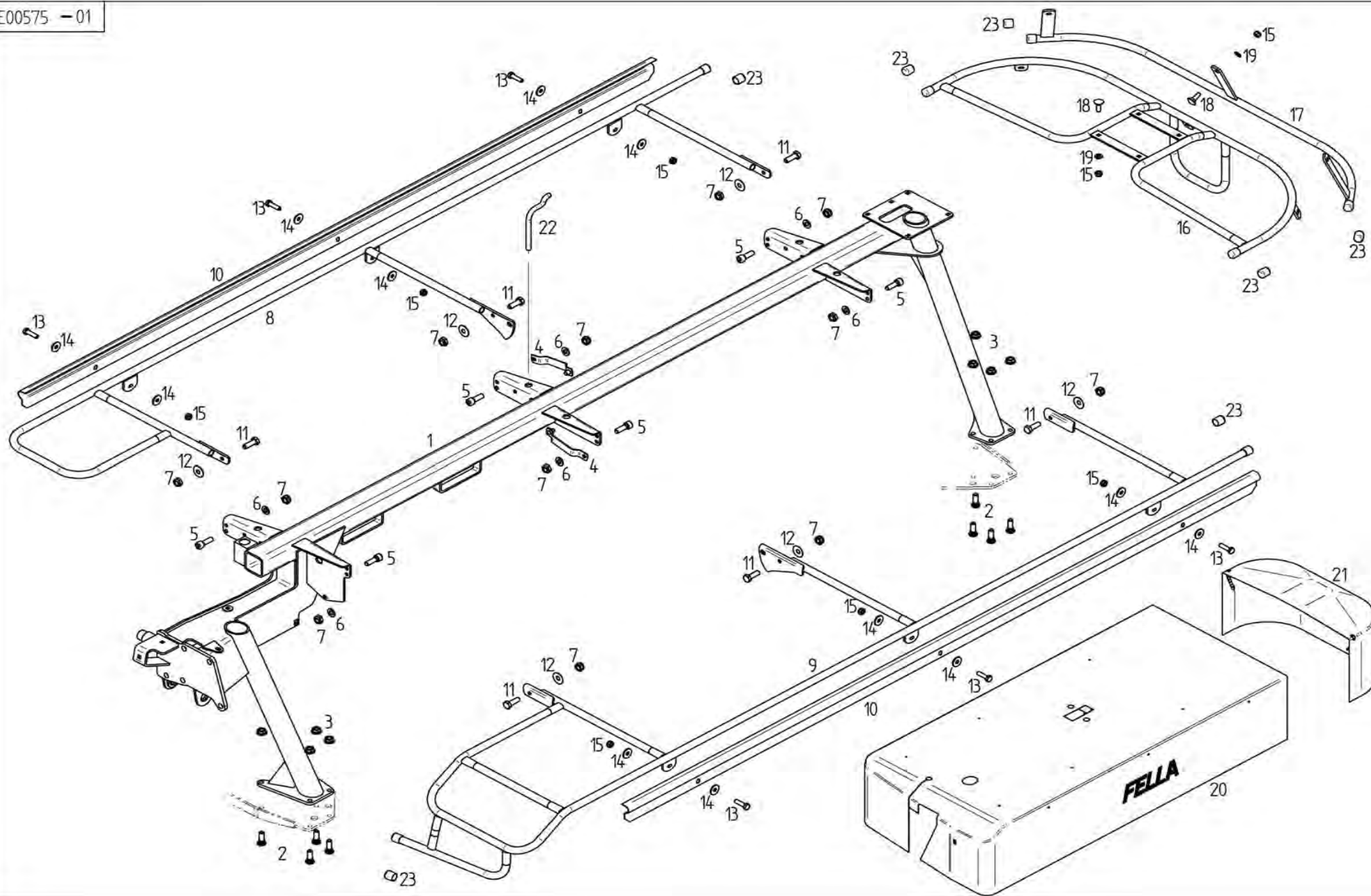
E00570		Mähsscheiben		Mower discs	
SM 2870 ISL		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	131023	ET	Steinschutz	Stone guard	M10-10 A3C Vri
2	137512	ET	Steinschutz	Stone guard	
3	126287	ET	6kt-Mutter	Nut	
4	137369	EV	Haltefeder	Holding spring	
5	137368	ET	Messerscheibe	Cutter disc	M10x 40- 100 DAC Vri
6	137356	ET	Mähtrommel	Tambour	
7	126521	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	M10x 30- 100 DAC Vri
8	130428	ET	Deckel	Cover	
9	126818	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 7976 6.3x16-C DAC
10	137628	ET	Mähtrommel	Tambour	
11	130994	ET	Deckel	Cover	
12	124513	ET	Blech-Schraube	Screw	
13	426883	EV	Messerhaltebolzen mit Mutter	Bolt with nut	
14	130993	ET	Ausgleichsscheibe	Washer	
15	122330	EV	Mähklinge, rechts	Blade, right	
16	122329	EV	Mähklinge, links	Blade, left	
17	137391	ET	Messerschlüssel	Key	



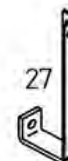
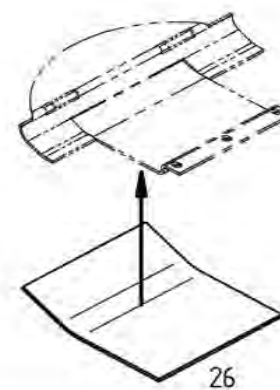
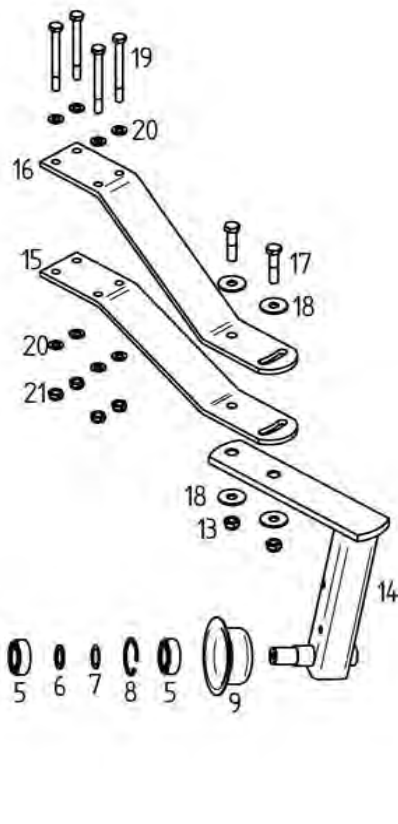
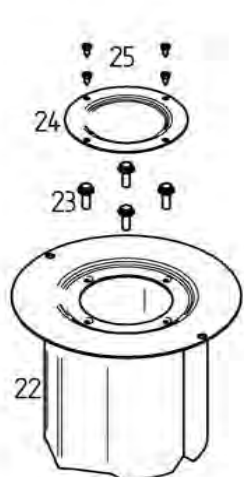
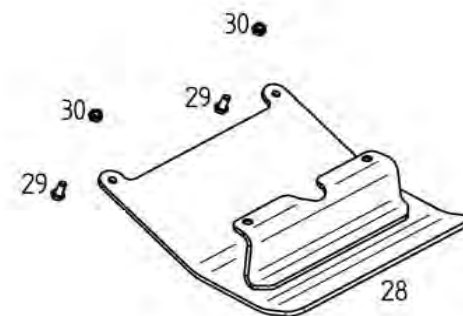
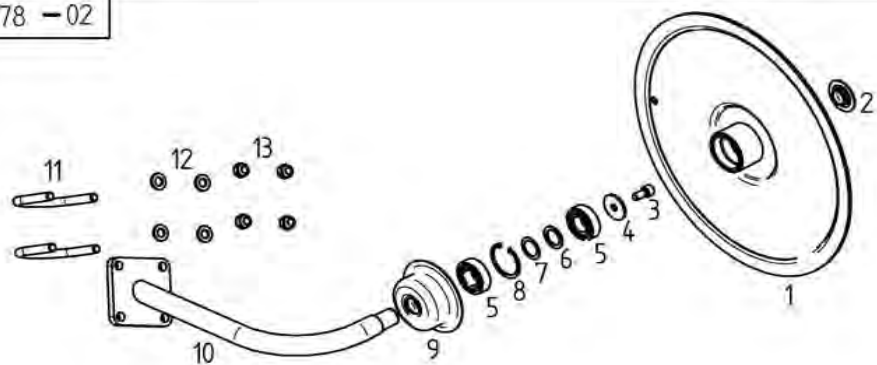
E00572		Winkelgetriebe		Gearbox	
SM 2870 ISL		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	137171	ET	Winkelgetriebe	Gearbox	
2	137059	ET	Kegelradsatz	Set evel wheel	
3	128218	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6207 2RS1 C3
4	107835	ET	Wellendichtring	Seal	DIN 3760 AS 35x62x 7
5	126032	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6207 C3
6	120593	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.1
7	124436	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.2
8	126375	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.5
9	109563	ET	O Ring	Ring	DIN 3771 132x1,8-N-NBR70
10	137122	ET	Deckel	Cover	
11	127551	ET	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 A 24 X 29-CU
12	128442	ET	Verschlusssschraube	Plug screw	DIN 908 M24x1.5 A3C
13	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
14	127641	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 30- 8.8 A3C Vp
15	107165	ET	Passfeder	Fitting spring	DIN 6885 A 10X8X36 C45K+V
16	127957	ET	Schräggugellager	Angular ball bearing	
17	127676	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 62x72x0.1
18	128054	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 62x72x0.2
19	127677	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 62x72x0.3
20	127678	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 62x72x0.5
21	107385	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 472 72x2.5
22	137061	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
23	137062	ET	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	
24	134447	ET	Scheibe	Washer	
25	126377	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M16x 40- 8.8 A3C Vp
26	116484	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M16x160- 8.8 A3C
27	128477	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M16x170- 8.8 A3C
28	116486	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M16x180- 8.8 A3C
29	118546	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M16x 90- 8.8 A3C
30	115979	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 17 A3C
31	116699	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M16- 8 A3C



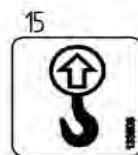
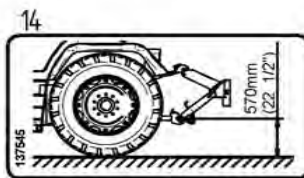
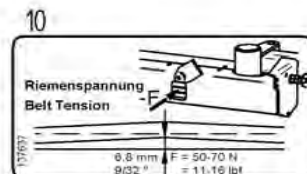
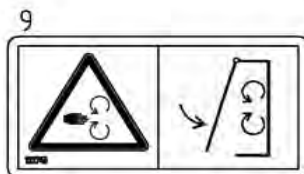
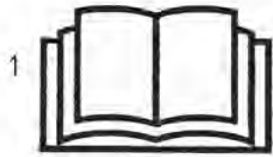
E00573		Keilriementrieb		V-belt drive	
SM 2870 ISL	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	137121	EV	Keilriemensatz	Set of v-belts	
2	137256	ET	Spannbolzen	Tensioning bolt	
3	115979	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 17 A3C
4	116688	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 934 M16- 8 A3C
5	162619	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
6	137333	ET	Bolzen	Pin	
7	117772	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 40- 8.8 A3C
8	162245	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
9	115973	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 10.5 A3C
10	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
11	137249	ET	Schutzblech	Wheel guard	
12	137250	ET	Schutzblech	Wheel guard	
13	428113	ET	Schutzdeckel	Guard cover	
14	137505	ET	Schutzblech	Wheel guard	
15	128332	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x140- 8.8 A3C
16	137381	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
17	116007	ET	Scheibe	Washer	DIN EN ISO 7094 -10-100 HV
18	116621	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 20- 8.8 A3C
19	124445	ET	Tellerfeder	Disc spring	28x10.2x 1
20	107666	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 8x 20-8.8 A3C
21	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
22	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
23	127102	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 20- 8.8 A3C Vp
24	128939	ET	Blindnietmutter	Blind rivet nut	
25	132538	ET	Gewindeplatte	Threaded plate	
26	105421	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 8.4 A3C
27	116611	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 12- 8.8 A3C Vp
28	137252	ET	Lagerrohr	Bearing tube	
29	128218	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6207 2RS1 C3
30	137260	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
31	137261	ET	Antriebswelle	Drive shaft	
32	107165	ET	Passfeder	Fitting spring	DIN 6885 A 10X8X36 C45K+V
33	137062	ET	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	
34	126242	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 35x45x2.5
35	118602	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 471 35x2.5
36	120593	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.1
37	124436	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.2
38	126375	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 35x45x0.5
39	128101	ET	Verschlusskappe	Sealing cover	
40	137269	ET	Schutzblech	Wheel guard	
41	137270	ET	Schutzblech	Wheel guard	



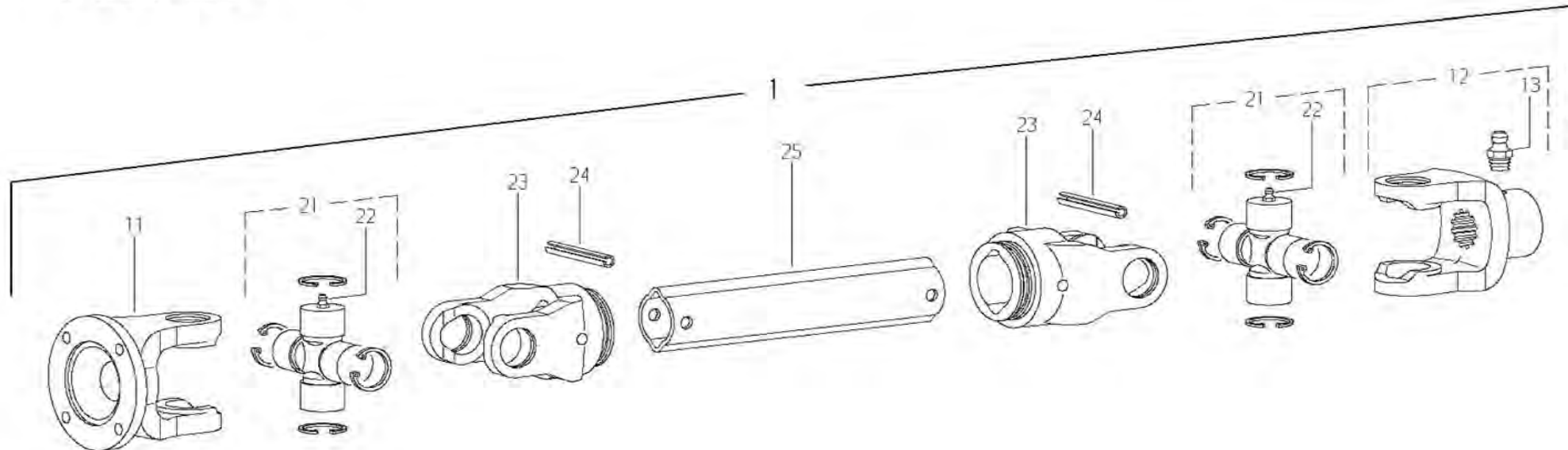
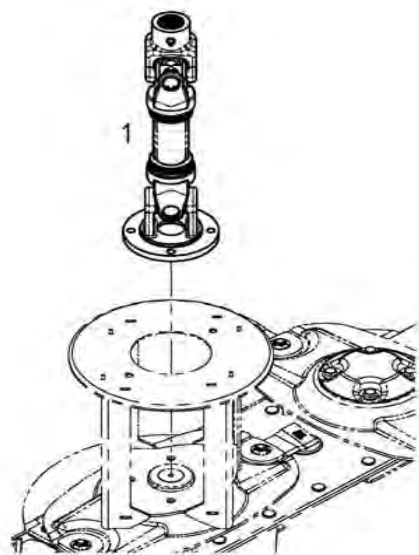
E00575		Tragrohr, Schutz		Bracing tube, guard	
SM 2870 ISL		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	137176	ET	Tragrohr	Bracing tube	M10-10 A3C Vri
2	132435	ET	Rändelschraube	Knurled bolt	
3	126287	ET	6kt-Mutter	Nut	
4	134564	ET	Flachfeder	Flat spring	DIN 912 M10x 30- 8.8 A3C
5	128266	ET	Zylinderschraube	Cheese head	
6	115973	ET	Scheibe	Washer	
7	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 125 - 10.5 A3C DIN 985 M10- 8 A3C
8	137221	ET	Schutzbogen	Arc-shaped guard	
9	137225	ET	Schutzbogen	Arc-shaped guard	
10	130574	ET	Schutzklemme	Protective clamp	DIN 933 M10x 30- 8.8 A3C
11	107735	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
12	124445	ET	Tellerfeder	Disc spring	
13	105483	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	28x10.2x 1 DIN 933 M 8x 30- 8.8 A3C
14	105421	ET	Scheibe	Washer	
15	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	
16	137228	ET	Schutz	Guard	DIN 985 M 8- 8 A3C
17	137233	ET	Schutzbogen	Arc-shaped guard	
18	116224	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	
19	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 603 M 8x 25-8.8 A3C DIN 125 - 8.4 A3C
20	137314	EV	Schutztuch	Textile guard	
21	137316	EV	Schutztuch	Textile guard	
22	140218	ET	Schlüssel.	Key	
23	128071	ET	Rohrschutzkappe	Pipe protective cap	



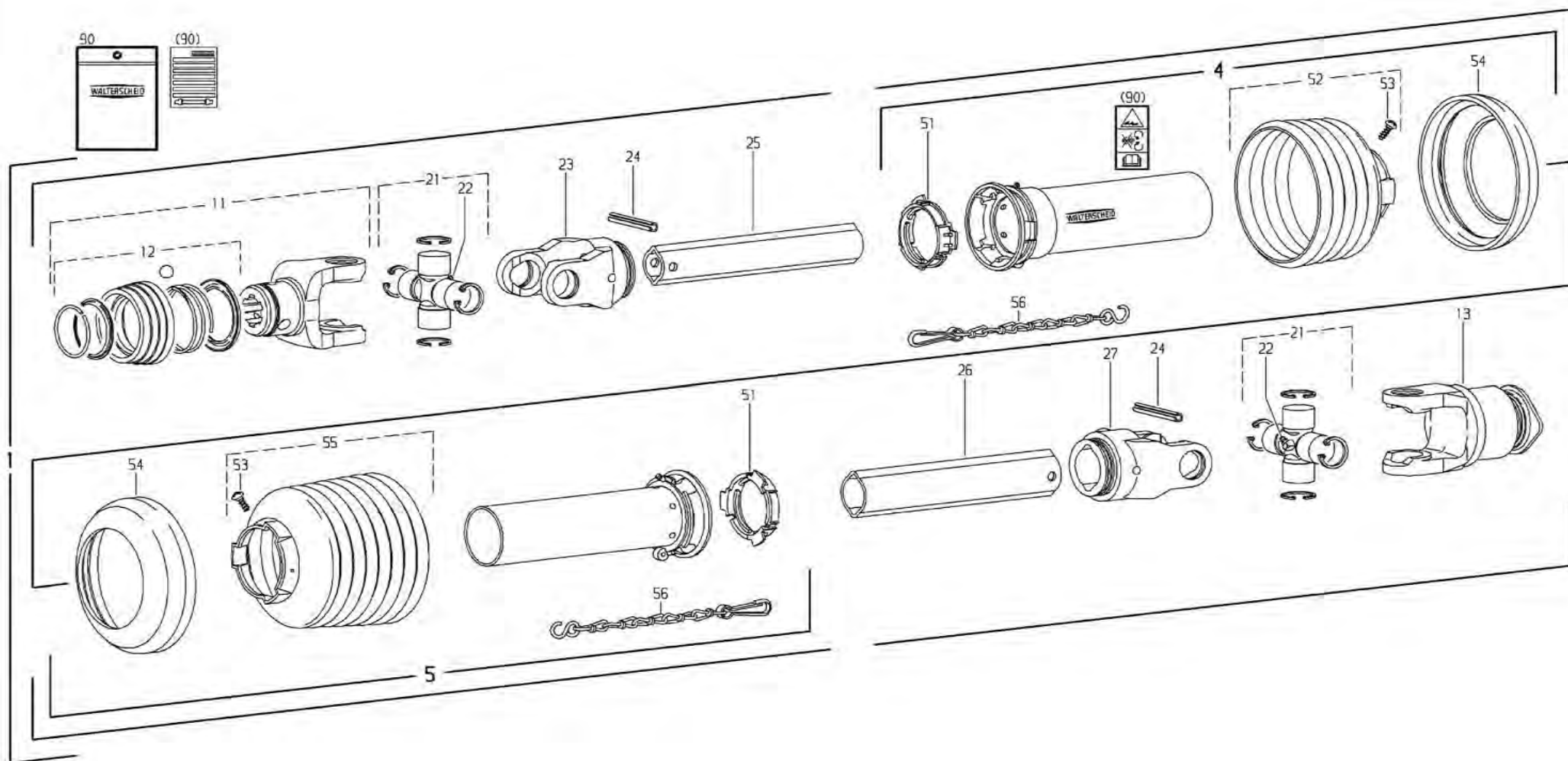
E00578		Sonderzubehör		Special equipment	
SM 2870 ISL	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	140071	ET	Schwadscheibe	Swath disc	DIN 912 M10x 20- 8.8 A3C Vp
2	123171	ET	Verschlusskappe	Sealing cover	
3	126373	ET	Zylinderschraube	Cheese head	
4	140052	ET	Scheibe	Washer	DIN 625 6205 2RS
5	117363	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	
6	116017	ET	Stützscheibe	Supporting plate	
7	116016	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 S 25x35x2
8	107381	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 988 25x35x0.2
9	140026	ET	Wickelschutz	Protection device against winding	DIN 472 52x2
10	137475	ET	Schwadscheibenhalter	Support for swath plate	DIN 125 - 13 A3C
11	162260	ET	Bügelschraube	Stirrup bolt	
12	105186	ET	Scheibe	Washer	
13	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
14	140165	ET	Tragarm	Support arm	DIN 931 M12x 55- 8.8 A3C
15	137467	ET	Lasche	Tongue	
16	137466	ET	Lasche	Tongue	
17	116531	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 9021 - 13 A3C
18	127344	ET	Scheibe	Washer	DIN 931 M10x110- 8.8 A3C
19	128041	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 125 - 10.5 A3C
20	115973	ET	Scheibe	Washer	DIN 985 M10- 8 A3C
21	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	M10x 30- 100 DAC Vri
22	137628	ET	Mähtrommel	Tambour	
23	126818	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
24	130994	ET	Deckel	Cover	DIN 7976 6.3x16-C DAC
25	124513	ET	Blech-Schraube	Screw	
26	130834	ET	Anschweisskufe	Skid	
27	134690	ET	Beleuchtungshalter	Lamp holder	DIN 933 M 8x 20- 8.8 A3C
28	134768	ET	Zusatzkufe	Anti-wear skid	
29	107727	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
30	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C



E00581		Aufkleber		Lable	
SM 2870 ISL	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	137638	ET	Betriebsanleitung	Operator Manual	
2	137438	ET	Aufkleber	Decal	"SM 2870 ISL" Rechts
3	137533	ET	Aufkleber	Decal	"FELLA" 110x110
4	121600	ET	Aufkleber	Decal	"max. 540 1/min"
5	122740	ET	Aufkleber	Decal	"STEINSCHLAG"
6	122741	ET	Aufkleber	Decal	"NACHLAUFZEIT"
7	122556	ET	Aufkleber	Decal	"Betriebsanl. lesen"
8	121289	ET	Aufkleber	Decal	"Schwenkbereich"
9	122743	ET	Aufkleber	Decal	"SCHUTZ SCHLIESSEN"
10	137637	ET	Aufkleber	Decal	"Riemenspannung"
11	133026	ET	Aufkleber	Decal	"max. Hydraulikdruck"
12	161529	ET	Aufkleber	Decal	"Quetschgefahr"
13	137552	ET	Aufkleber	Decal	"7 Kleinscheiben (106)"
14	137545	ET	Aufkleber	Decal	"Unterlenker 570"
15	133808	ET	Aufkleber	Decal	"Hebepunkt" 50x50



E00583		Gelenkwelle		PTO-shaft	
SM 2870 ISL	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	136849	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	W3200- 232 starr
11	102854	ET	Flanschgabel	Flange yoke	
12	102855	ET	Nabengabel	Hub fork	
13	102335	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A M8x1
21	102872	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	AM6
22	102068	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
23	102073	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
24	102070	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 10x65
25	102857	ET	Profilrohr	Profile tube	



E00585		Gelenkwelle		PTO-shaft	
SM 2870 ISL		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	135013	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	W2400-SD25- 860-F5/1R
4	102300	ET	Äußere Schutzhälfte	Outer guard half	
5	102506	ET	Innere Schutzhälfte	Inner guard half	
11	102449	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	DIN 71412 B M8x1
12	102492	ET	ASE-Verschluß komplett	ASE-lock complete	
13	102442	ET	Sperrkeilfreilauf	Key-type overrunning clutch	
21	102229	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	ISO 8752 10x80-A-St
22	102095	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
23	102230	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
24	127861	ET	Spannstift	Tensioning pin	3.5x9.5
25	102531	ET	Profilrohr	Profile tube	
26	102402	ET	Profilrohr	Profile tube	
27	102232	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
51	102161	ET	Gleitring	Bearing ring	
52	102507	ET	Schutztrichter	Guard cone	
53	102075	ET	Schraube	Screw	
54	102102	ET	Stützring	Reinforcing collar	
55	102390	ET	Schutztrichter	Guard cone	
56	102101	ET	Haltekette	Safety chain	
90	102496	ET	Betriebsanleitung	Service instructions	

NUMMERNVERZEICHNISS			INDEX OF NUMBERS			LIST NUMERIQUE					
Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
102068	Seite 22	22	107835	Seite 12	4	121592	Seite 2	25	127859	Seite 4	13
102070	Seite 22	24	108292	Seite 2	11	121600	Seite 20	4	127861	Seite 24	24
102073	Seite 22	23	108441	Seite 4	31	121646	Seite 8	27	127902	Seite 4	35
102075	Seite 24	53	108441	Seite 6	17	122329	Seite 10	16	127957	Seite 12	16
102095	Seite 24	22	108441	Seite 14	10	122330	Seite 10	15	128041	Seite 18	19
102101	Seite 24	56	108441	Seite 16	7	122465	Seite 6	31	128054	Seite 12	18
102102	Seite 24	54	108441	Seite 18	21	122556	Seite 20	7	128071	Seite 16	23
102161	Seite 24	51	108531	Seite 14	22	122613	Seite 2	12	128101	Seite 6	21
102229	Seite 24	21	108531	Seite 16	15	122712	Seite 2	26	128101	Seite 14	39
102230	Seite 24	23	108531	Seite 18	30	122740	Seite 20	5	128178	Seite 4	33
102232	Seite 24	27	108589	Seite 2	10	122741	Seite 20	6	128218	Seite 6	24
102300	Seite 24	4	108589	Seite 18	13	122743	Seite 20	9	128218	Seite 12	3
102335	Seite 22	13	108608	Seite 6	3	122923	Seite 4	49	128218	Seite 14	29
102390	Seite 24	55	109162	Seite 4	50	123132	Seite 4	9	128257	Seite 8	23
102402	Seite 24	26	109563	Seite 12	9	123171	Seite 18	2	128266	Seite 16	5
102442	Seite 24	13	115916	Seite 2	13	123715	Seite 2	24	128287	Seite 8	10
102449	Seite 24	11	115972	Seite 14	21	124326	Seite 4	36	128332	Seite 6	1
102492	Seite 24	12	115972	Seite 16	19	124436	Seite 6	11	128332	Seite 14	15
102496	Seite 24	90	115973	Seite 4	6	124436	Seite 12	7	128442	Seite 8	5
102506	Seite 24	5	115973	Seite 6	2	124436	Seite 14	37	128442	Seite 12	12
102507	Seite 24	52	115973	Seite 14	9	124445	Seite 14	19	128477	Seite 12	27
102531	Seite 24	25	115973	Seite 16	6	124445	Seite 16	12	128902	Seite 4	17
102854	Seite 22	11	115973	Seite 18	20	124508	Seite 4	7	128939	Seite 14	24
102855	Seite 22	12	115979	Seite 12	30	124512	Seite 6	15	130428	Seite 10	8
102857	Seite 22	25	115979	Seite 14	3	124513	Seite 10	12	130461	Seite 2	18
102872	Seite 22	21	116007	Seite 6	8	124513	Seite 18	25	130574	Seite 16	10
105186	Seite 2	9	116007	Seite 14	17	124797	Seite 4	47	130712	Seite 8	25
105186	Seite 4	23	116016	Seite 18	7	124949	Seite 8	24	130751	Seite 4	3
105186	Seite 12	13	116017	Seite 18	6	126032	Seite 12	5	130760	Seite 6	18
105186	Seite 18	12	116042	Seite 4	4	126242	Seite 6	23	130834	Seite 18	26
105421	Seite 14	26	116118	Seite 4	30	126242	Seite 14	34	130968	Seite 6	13
105421	Seite 16	14	116224	Seite 16	18	126287	Seite 8	11	130993	Seite 10	14
105483	Seite 16	13	116484	Seite 12	26	126287	Seite 10	3	130994	Seite 10	11
105538	Seite 8	9	116486	Seite 12	28	126287	Seite 16	3	130994	Seite 18	24
106869	Seite 2	6	116519	Seite 4	29	126373	Seite 18	3	131023	Seite 10	1
106903	Seite 6	14	116531	Seite 18	17	126375	Seite 12	8	131074	Seite 2	2
107165	Seite 12	15	116535	Seite 2	28	126375	Seite 14	38	131533	Seite 8	22
107165	Seite 14	32	116607	Seite 6	19	126377	Seite 12	25	132061	Seite 4	40
107169	Seite 6	28	116611	Seite 14	27	126521	Seite 10	7	132434	Seite 8	14
107381	Seite 18	8	116621	Seite 14	18	126818	Seite 10	9	132435	Seite 8	13
107385	Seite 12	21	116630	Seite 2	8	126818	Seite 18	23	132435	Seite 16	2
107386	Seite 8	26	116685	Seite 6	9	126859	Seite 4	32	132436	Seite 8	12
107428	Seite 2	17	116686	Seite 4	24	126911	Seite 2	21	132531	Seite 6	33
107449	Seite 2	20	116688	Seite 14	4	127102	Seite 14	23	132538	Seite 14	25
107449	Seite 4	51	116699	Seite 12	31	127344	Seite 18	18	133026	Seite 20	11
107451	Seite 2	31	116746	Seite 4	10	127474	Seite 4	15	133224	Seite 4	19
107451	Seite 4	41	117363	Seite 18	5	127521	Seite 4	28	133808	Seite 20	15
107453	Seite 4	48	117772	Seite 14	7	127551	Seite 8	6	133997	Seite 2	22
107456	Seite 2	7	118546	Seite 12	29	127551	Seite 12	11	133999	Seite 2	29
107465	Seite 4	20	118602	Seite 6	22	127564	Seite 2	27	134074	Seite 4	25
107469	Seite 8	21	118602	Seite 14	35	127579	Seite 4	16	134075	Seite 6	5
107470	Seite 6	4	120593	Seite 6	10	127641	Seite 12	14	134076	Seite 6	16
107483	Seite 8	20	120593	Seite 12	6	127676	Seite 12	17	134083	Seite 6	26
107666	Seite 14	20	120593	Seite 14	36	127677	Seite 12	19	134088	Seite 6	27
107727	Seite 18	29	120595	Seite 4	11	127678	Seite 12	20	134089	Seite 6	25
107735	Seite 16	11	121289	Seite 20	8	127758	Seite 4	22	134121	Seite 4	2

NUMMERNVERZEICHNISS INDEX OF NUMBERS LIST NUMERIQUE

Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
134132	Seite 4	27	137333	Seite 14	6						
134227	Seite 6	32	137356	Seite 10	6						
134235	Seite 6	30	137368	Seite 10	5						
134240	Seite 2	16	137369	Seite 10	4						
134241	Seite 2	15	137381	Seite 14	16						
134248	Seite 6	6	137391	Seite 10	17						
134251	Seite 6	7	137438	Seite 20	2						
134252	Seite 4	21	137466	Seite 18	16						
134253	Seite 2	5	137467	Seite 18	15						
134254	Seite 2	4	137475	Seite 18	10						
134255	Seite 2	19	137482	Seite 4	37						
134257	Seite 4	42	137483	Seite 4	38						
134447	Seite 4	12	137491	Seite 2	1						
134447	Seite 12	24	137499	Seite 2	3						
134564	Seite 16	4	137502	Seite 2	14						
134681	Seite 4	5	137505	Seite 14	14						
134690	Seite 18	27	137508	Seite 8	2						
134768	Seite 18	28	137510	Seite 6	20						
134934	Seite 4	39	137512	Seite 10	2						
135013	Seite 24	1	137533	Seite 20	3						
135198	Seite 8	3	137545	Seite 20	14						
135199	Seite 8	4	137552	Seite 20	13						
135460	Seite 6	12	137557	Seite 4	8						
135543	Seite 6	29	137628	Seite 10	10						
135650	Seite 8	15	137628	Seite 18	22						
135651	Seite 8	16	137637	Seite 20	10						
135652	Seite 8	17	137638	Seite 20	1						
135682	Seite 4	18	137750	Seite 8	7						
135684	Seite 4	26	137751	Seite 8	8						
135691	Seite 2	30	137784	Seite 4	44						
135948	Seite 2	23	137921	Seite 4	1						
136849	Seite 22	1	138725	Seite 4	46						
136931	Seite 4	14	140026	Seite 18	9						
137059	Seite 12	2	140052	Seite 18	4						
137061	Seite 12	22	140071	Seite 18	1						
137062	Seite 12	23	140165	Seite 18	14						
137062	Seite 14	33	140218	Seite 16	22						
137121	Seite 14	1	151070	Seite 4	34						
137122	Seite 12	10	151609	Seite 4	45						
137171	Seite 12	1	161529	Seite 20	12						
137176	Seite 16	1	162245	Seite 14	8						
137221	Seite 16	8	162260	Seite 18	11						
137225	Seite 16	9	162619	Seite 14	5						
137228	Seite 16	16	426883	Seite 10	13						
137233	Seite 16	17	427276	Seite 8	18						
137249	Seite 14	11	427277	Seite 8	19						
137250	Seite 14	12	427688	Seite 8	1						
137252	Seite 14	28	428113	Seite 14	13						
137256	Seite 14	2									
137260	Seite 14	30									
137261	Seite 14	31									
137269	Seite 14	40									
137270	Seite 14	41									
137314	Seite 16	20									
137316	Seite 16	21									
137328	Seite 4	43									

[illegible]

fella.eu



FELLA-Werke GmbH
Fellastr. 1-3 • D-90537 Feucht
Tel.: +49 (0)9128 - 73229 • Fax +49 (0)9128 - 73110
Service@fella.eu



ET